

U.S. Small Business Administration

Síguanos en Twitter! @SBA_SanAntonio

Lionel.Davila@sba.gov

Agenda

1. Asistencia de la SBA para pequeñas empresas y organizaciones privadas sin fines de lucro



Paycheck Protection Program



EIDL Loan Advance



SBA Express Bridge Loans



SBA Debt Relief

2. Asistencia de recursos de la SBA y nuestros socios

Estas diapositivas están disponibles para su descarga en:
www.sba.gov/tx/sanantonio

The CARES Act

https://www.congress.gov/bill/116th-congress/house-bill/748/text

- Firmado el viernes 27 de marzo de 2020
- La política de la SBA con respecto a la Ley CARES aún no está completa
- No podemos ofrecer interpretación legal de la Ley.
- No podemos comentar partes de la Ley no relacionadas con la SBA

Economic Injury Disaster Loans (EIDL)
Préstamos de Lesiones Económicas por Desastre)

- **EDIL –Prstamos de hasta $ 2 millones; sin pagos por 12 meses**
- **Pequeñas empresas y organizaciones privadas sin fines de lucro son elegibles**
- **3.75% tasa de interes para pequenas empresas**
- **2.75% de tasa de interés para entidades privadas sin fines de lucro**
- **Reembolsos a largo plazo, caso por caso, hasta un máximo de 30 años.**
- **Puede usarse para deudas fijas, nominas, cuentas por pagar y otras facturas afectadas por el desastre**

Detalles adicionales sobre EIDL

Sin costo para aplicar

- No hay obligación de tomar el préstamo (si se ofrece)

No destinados para reemplazar ventas perdidas o para expansión

La cantidad es determinada por la SBA basado en la información prevista

Prestamos de negocios o de desastres existentes no lo hacen inilegible

- Préstamos no pueden ser consolidados

Detalles adicionales de EIDL

Requisitos de garantías personales:

- Ninguno si el préstamo es menos de $200,000
- Si más de $200,000, require garantías de todos dueños de 20% o más

Colateral

- Si más de $25,000 EIDLs require colateral
- SBA no declinará por falta de colateral, pero require los bienes disponibles
- No require residencia principal en Texas

Crédito En otra parte – requisitos no se aplican en el CARES Act

Quien no es elegible

- Cualquier negocio donde el juego es más de 1/3 de los ingresos brutos anuales
- Casinos e hipódromos donde su propósito de ser es el juego
- Negocios de naturaleza sexual explícita
- Casas de empeño cuyos ingresos son más del 50% derivados de intereses
- Organizaciones religiosas
- Compañías de inversión o préstamos
- Organizaciones de caridad (organizaciones privadas sin fines de lucro están bien)
- Todas las actividades especulativas
- Empresas Agrícolas

Cómo solicitar el EIDL

- **Funciona mejor con Internet Explorer o Microsoft Edge**
- Para el desastre de COVID-19 todo estará en línea
- Declaración de Desastre #: TX-00544
- El sitio web para solicitar es: **https://covid19relief.sba.gov/**
- También puede comunicarse con el centro de servicio al cliente por desastre de la SBA:
  - 1-800-659-2955
  - Correo electrónico: disastercustomerservice@sba.gov
  - TTY: 1-800-877-8339

U.S. Small Business Administration

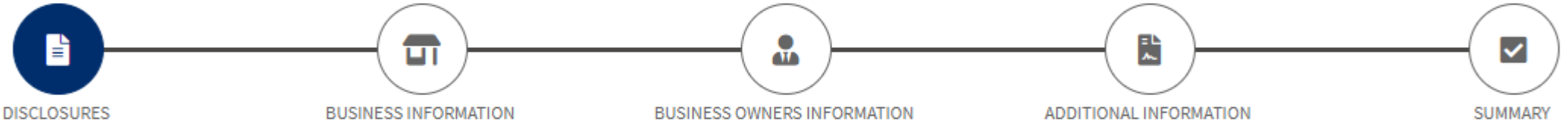
OMB Control #3247-0406

Expiration Date: 09/30/2020

Disaster Loan Assistance

Federal Disaster Loans for Businesses, Private Non-profits, Homeowners and Renters

COVID-19 ECONOMIC INJURY DISASTER LOAN APPLICATION



STREAMLINED PROCESS REQUIREMENTS

SBA is collecting the requested information in order to make a loan under SBA's Economic Injury Disaster Loan Program to the qualified entities listed in this application that are impacted by the Coronavirus (COVID-19). The information will be used in determining whether the applicant is eligible for an economic injury loan. If you do not submit all the information requested, your loan cannot be fully processed.

The Applicant understands that the SBA is relying upon the self-certifications contained in this application to verify that the Applicant is an eligible entity to receive the advance, and that the Applicant is providing this self-certification under penalty of perjury pursuant to 28 U.S.C. 1746 for verification purposes.

The estimated time for completing this entire application is two hours and ten minutes, although you may not need to complete all parts. You are not required to respond to this collection of information unless it displays a currently valid OMB approval number.

ELIGIBLE ENTITY VERIFICATION

Choose One:

- ○ Applicant is a business with not more than 500 employees.
- ○ Applicant is an individual who operates under a sole proprietorship, with or without employees, or as an independent contractor.
- ○ Applicant is a cooperative with not more than 500 employees.
- ○ Applicant is an Employee Stock Ownership Plan (ESOP), as defined in 15 U.S.C. 632, with not more than 500 employees.
- ○ Applicant is a tribal small business concern, as described in 15 U.S.C. 657a(b)(2)(C), with not more than 500 employees.
- ○ Applicant is a business, including an agricultural cooperative, aquaculture enterprise, nursery, or producer cooperative, that is small under SBA Size Standards found at https://www.sba.gov/size-standards.
- ○ Applicant is a business with more than 500 employees that is small under SBA Size Standards found at https://www.sba.gov/size-standards.
- ○ Applicant is a private non-profit organization that is a non-governmental agency or entity that currently has an effective ruling letter from the IRS granting tax exemption under sections 501(c),(d), or (e) of the Internal Revenue Code of 1954, or satisfactory evidence from the State that the non-revenue producing organization or entity is a non-profit one organized or doing business under State law, or a faith-based organization.

Review and Check All of the Following:

Applicant must review and check all the following (If Applicant is unable to check all of the following, Applicant is not an Eligible Entity):

- ☐ Applicant is not engaged in any illegal activity (as defined by Federal guidelines).
- ☐ No principal of the Applicant with a 50 percent or greater ownership interest is more than sixty (60) days delinquent on child support obligations.
- ☐ Applicant is not an agricultural enterprise (e.g., farm), other than an aquaculture enterprise, agricultural cooperative, or nursery.
- ☐ Applicant does not present live performances of a prurient sexual nature or derive directly or indirectly more than de minimis gross revenue through the sale of products or services, or the presentation of any depictions or displays, of a prurient sexual nature.
- ☐ Applicant does not derive more than one-third of gross annual revenue from legal gambling activities.
- ☐ Applicant is not in the business of lobbying.
- ☐ Applicant cannot be a state, local, or municipal government entity and cannot be a member of Congress.

DISCLOSURES — BUSINESS INFORMATION — BUSINESS OWNERS INFORMATION — ADDITIONAL INFORMATION — SUMMARY

Step 1 of 3

Business Information

Business Legal Name *

Trade Name *

EIN/SSN for Sole Proprietorship *

Organization Type*

Is the Applicant a Non-Profit Organization? *

Yes No

Is the Applicant a Franchise? *

Yes No

Gross Revenues for the Twelve(12) Month Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020) *

Cost of Goods Sold for the Twelve(12) Month Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020) *

Rental Properties (Residential and Commercial) Only - Lost Rents Due to the Disaster

Non-Profit Cost of Operation for the Twelve(12) Month Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020)

Combined Annual Operating Expenses for the Twelve(12) Months Prior to the Date of the Disaster (January 31, 2020) for All Secular Social Services Provided by the Faith Based Entity



Step 3 of 3

Additional Information

In the past year, has the business or a listed owner been convicted of a criminal offense committed during and in connection with a riot or civil disorder or other declared disaster, or ever been engaged in the production or distribution of any product or service that has been determined to be obscene by a court of competent jurisdiction? ○ Yes ○ No

Is the applicant or any listed owner currently suspended or debarred from contracting with the Federal government or receiving Federal grants or loans? ○ Yes ○ No

a. Are you presently subject to an indictment, criminal information, arraignment, or other means by which formal criminal charges are brought in any jurisdiction? ○ Yes ○ No

b. Have you been arrested in the past six months for any criminal offense?

c. For any criminal offense - other than a minor vehicle violation - have you ever been convicted, plead guilty, plead nolo contendere, been placed on pretrial diversion, or been placed on any form of parole or probation (including probation before judgment)?

If anyone assisted you in completing this application, whether you pay a fee for this service or not, that person must enter their information below.

Individual Name

Name of Company

Phone Number

Street Address, City, State, Zip

Fee Charged or Agreed Upon

I give permission for SBA to discuss any portion of this application with the representative listed above. ○ Yes ○ No

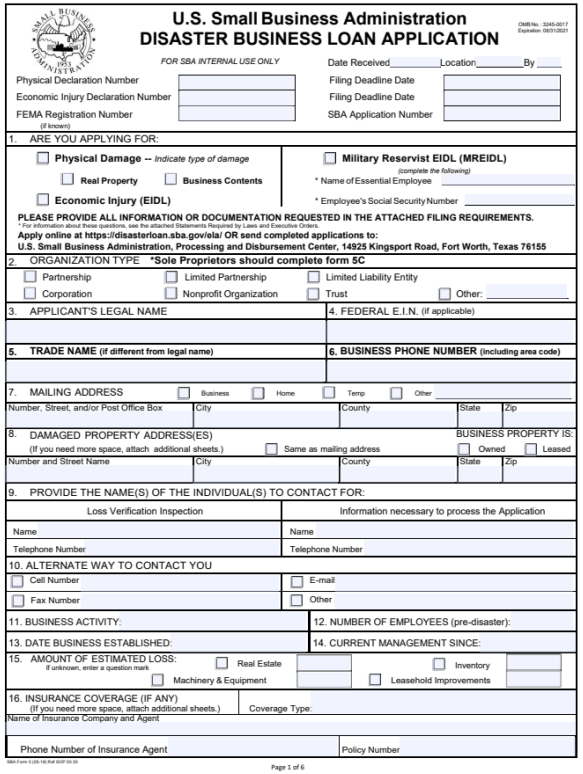
☐ **I would like to be considered for an advance of up to $10,000.**

Information on the Application

Información sobre la solicitud

https://www.sba.gov/disaster/apply-for-disaster-loan/index.html

Business Loan Application (Form 5)



U.S. Small Business Administration
DISASTER BUSINESS LOAN APPLICATION

OMB No. 3245-0017
Expiration: 08/31/2021

FOR SBA INTERNAL USE ONLY — Date Received ____ Location ____ By ____

Physical Declaration Number		Filing Deadline Date	
Economic Injury Declaration Number		Filing Deadline Date	
FEMA Registration Number (if known)		SBA Application Number	

1. ARE YOU APPLYING FOR:

☐ Physical Damage -- *Indicate type of damage*
☐ Real Property ☐ Business Contents
☐ Economic Injury (EIDL)
☐ Military Reservist EIDL (MREIDL) *(complete the following)*
* Name of Essential Employee
* Employee's Social Security Number

PLEASE PROVIDE ALL INFORMATION OR DOCUMENTATION REQUESTED IN THE ATTACHED FILING REQUIREMENTS.
*For information about these questions, see the attached Statements Required by Laws and Executive Orders.
Apply online at https://disasterloan.sba.gov/ela/ OR send completed applications to:
U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, Texas 76155

2. ORGANIZATION TYPE ***Sole Proprietors should complete form 5C**
☐ Partnership ☐ Limited Partnership ☐ Limited Liability Entity
☐ Corporation ☐ Nonprofit Organization ☐ Trust ☐ Other:

3. APPLICANT'S LEGAL NAME | 4. FEDERAL E.I.N. (if applicable)

5. **TRADE NAME (if different from legal name)** | 6. **BUSINESS PHONE NUMBER (including area code)**

7. MAILING ADDRESS ☐ Business ☐ Home ☐ Temp ☐ Other
Number, Street, and/or Post Office Box | City | County | State | Zip

8. DAMAGED PROPERTY ADDRESS(ES) (If you need more space, attach additional sheets.) ☐ Same as mailing address — BUSINESS PROPERTY IS: ☐ Owned ☐ Leased
Number and Street Name | City | County | State | Zip

9. PROVIDE THE NAME(S) OF THE INDIVIDUAL(S) TO CONTACT FOR:

Loss Verification Inspection	Information necessary to process the Application
Name	Name
Telephone Number	Telephone Number

10. ALTERNATE WAY TO CONTACT YOU

☐ Cell Number	☐ E-mail
☐ Fax Number	☐ Other

11. BUSINESS ACTIVITY: | 12. NUMBER OF EMPLOYEES (pre-disaster):

13. DATE BUSINESS ESTABLISHED: | 14. CURRENT MANAGEMENT SINCE:

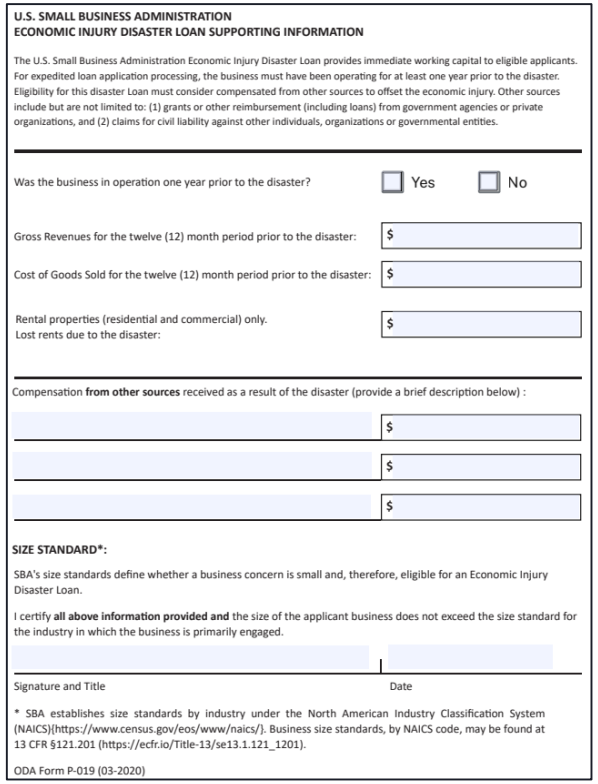
15. AMOUNT OF ESTIMATED LOSS: If unknown, enter a question mark
☐ Real Estate ☐ Inventory
☐ Machinery & Equipment ☐ Leasehold Improvements

16. INSURANCE COVERAGE (IF ANY) (If you need more space, attach additional sheets.) Coverage Type:
Name of Insurance Company and Agent
Phone Number of Insurance Agent | Policy Number

SBA Form 5 (03-19) Ref SOP 50 30

Page 1 of 6

EIDL Supporting Information (form p-019)



U.S. SMALL BUSINESS ADMINISTRATION
ECONOMIC INJURY DISASTER LOAN SUPPORTING INFORMATION

The U.S. Small Business Administration Economic Injury Disaster Loan provides immediate working capital to eligible applicants. For expedited loan application processing, the business must have been operating for at least one year prior to the disaster. Eligibility for this disaster Loan must consider compensated from other sources to offset the economic injury. Other sources include but are not limited to: (1) grants or other reimbursement (including loans) from government agencies or private organizations, and (2) claims for civil liability against other individuals, organizations or governmental entities.

Was the business in operation one year prior to the disaster? ☐ Yes ☐ No

Gross Revenues for the twelve (12) month period prior to the disaster: $

Cost of Goods Sold for the twelve (12) month period prior to the disaster: $

Rental properties (residential and commercial) only.
Lost rents due to the disaster: $

Compensation **from other sources** received as a result of the disaster (provide a brief description below) :

$

$

$

SIZE STANDARD*:

SBA's size standards define whether a business concern is small and, therefore, eligible for an Economic Injury Disaster Loan.

I certify **all above information provided and** the size of the applicant business does not exceed the size standard for the industry in which the business is primarily engaged.

Signature and Title | Date

* SBA establishes size standards by industry under the North American Industry Classification System (NAICS){https://www.census.gov/eos/www/naics/}. Business size standards, by NAICS code, may be found at 13 CFR §121.201 (https://ecfr.io/Title-13/se13.1.121_1201).

ODA Form P-019 (03-2020)

Economic Injury Disaster Loan Advance

Préstamo anticipado por desastre

Anticipo de hasta $ 10,000 en capital

- El programa de préstamos por desastre por lesiones económicas de la SBA proporciona a las pequeñas empresas préstamos de capital de trabajo de hasta $ 2 millones que proporcionan un apoyo económico vital para ayudarle a superar la pérdida temporal de ingresos.
- El anticipo del préstamo proporcionará alivio económico a las empresas que actualmente están experimentando una pérdida temporal de ingresos.
- Los fondos estarán disponibles dentro de los tres días posteriores a una solicitud exitosa, y este adelanto de préstamo no tendrá que devolverse.

Economic Injury Disaster Loan Advance

Anticipo de hasta $ 10,000 en capital

- Este anticipo puede estar disponible incluso si su solicitud EIDL fue rechazada o aún está pendiente y será perdonada.

- Para calificar para el Avance, debe presentar la nueva solicitud [www.covid19relief.sba.gov] incluso si previamente presentó una solicitud EIDL.

- Esto no afectará el estado de su aplicación existente.

Después de Solicitar

Decisión de procesamiento del préstamo

- Información verificada; se le puede pedir más información
- Previsiones completadas para determinar la cantidad EIDL
- Un oficial de préstamos se contacta con usted
- La decisión normalmente toma hasta 4 semanas

Se cierra el préstamo y se desembolsan los fondos

- Firmar y presentar documentos de préstamo
- Desembolso inicial de $ 25K en 5 días
- Oficial asignado que lo ayudará con el resto

Notas importantes sobre su aplicación

- Por favor complete y envíe todo lo requerido
- Los retrasos ocurren debido a la falta de información / incompleta
- Si se necesita más fondos, puede enviar documentos de respaldo y solicitar un aumento
- Si necesita menos fondos, puede solicitar una reducción
- Si se deniega, se le dará hasta seis meses para proporcionar información nueva y una solicitud de reconsideración por escrito.

Notas importantes sobre su aplicación

- Si estaba en el medio de una aplicación cuando el sitio anterior se bloqueó, deberá solicitarla en el nuevo sitio: https://covid19relief.sba.gov

  - CUIDADO: algunas personas intentan estafar a otras en nombre de la SBA
  - No cuesta nada solicitar, juntar los documentos, no se necesita tarjeta de crédito, etc.
  - No hay una fecha límite inmediata para una solicitud EIDL
  - Tenga cuidado con los correos electrónicos o sitios web que terminen en "SBA.HELP"

SBA Debt Relief Program
Programa de alivio de la deuda

El programa proporcionará un respiro a las pequeñas empresas a medida que superen los desafíos creados por esta crisis de salud

Nuevos préstamos 7(a)

- La SBA pagará el capital e intereses de los nuevos préstamos emitidos antes del 27 de septiembre de 2020

Préstamos 7(a) existentes

- La SBA pagará el capital y los intereses de los préstamos actuales por un período de 6 meses.

Deferments of Your Existing SBA Loan
Aplazamientos de préstamos existente de la SBA

Préstamos 7(a) y micropréstamos	Préstamos 504	Préstamos por desastre existentes
• Los prestamistas pueden ayudar con problemas temporales de flujo de efectivo diferiendo los pagos • Para préstamos 7 (a), hasta seis (6) meses consecutivos • Para micro préstamos, hasta seis (6) meses consecutivos • Ningún aplazamiento no puede hacer que el préstamo se extienda más allá del vencimiento máximo de siete (7) años	• Los CDC pueden ayudar con problemas temporales de flujo de efectivo diferiendo los pagos • El monto diferido no debe exceder los seis (6) meses acumulativos o el 20% del monto original del préstamo, lo que sea menor	• La SBA diferirá los pagos de préstamos existentes hasta el 31 de diciembre de 2020 automáticamente. • Los prestatarios de préstamos por desastre para viviendas y negocios no tienen que comunicarse con la SBA para solicitar el aplazamiento.

SBA Express Bridge Loans - EBL (Préstamos Puente)

Diseñado para complementar las capacidades de préstamos directos por desastre de la Agencia

- Los préstamos EBL solo pueden ser realizados por prestamistas SBA Express
- La pequeña empresa debe haber estado operando cuando comenzó el desastre declarado y debe cumplir con todos los demás requisitos de elegibilidad para préstamos 7 (a)
- El préstamo EBL debe estructurarse como préstamos a plazo que no excedan los 7 años.
- Cantidad máxima del EBL es $25,000
- No está obligado a tomar colateral para préstamos EBL

www.sba.gov/tx/sanantonio



Business Resources and News

PRESS RELEASES

Local small business owners complete Executive Level education series
November 1, 2019

Call for SBA Award Nominations for 2020 National Small Business Week
October 18, 2019

2019 SBA San Antonio District Small Business Week Announced
March 25, 2019

SMALL BUSINESS RESOURCES

Follow These 10 Steps to Starting a Business
Business Plan Executive Summary
Business Structure and Tax Implications
Obtaining Business Licenses & Permits
WomenBiz.gov
Local Export Assistance

FROM OUR OFFICE

SBA EIDL Information Webinar
SADO Approved Express Lenders
National Small Business Week 2020 Winners
Quick Overview: SBA Loan Guaranty Programs

OUR RESOURCE PARTNERS

San Antonio SCORE
Austin SCORE
Women's Business Center - SAN ANTONIO
South-West Texas Border Small Business Development Center Network

SBA PROGRAMS

Find a Mentor or Counselor
SBA's Funding Programs
Borrowing Money for you Business
Find a Lender
Contract Assistance Programs
Dynamic Small Business Search

SUCCESS STORIES

SBDC Helps Manufacturer Wave a Flag of Success
One Project, One Relationship at a Time
Better Service, Better Access, and Better Technology
JSR Inc. thanks SBA business development programs for growth and success
Spot on Sciences – The bio-tech industries' rising star

LENDING ACTIVITY

September 2015

San Antonio District Office Approved Express Lenders
A+ FCU
AMISTAD BANK
AMPLIFY CU
AUSTIN CAPITAL BANK SSB
THE BANK OF AUSTIN
THE BANK OF SAN ANTONIO
BROADWAY NATIONAL BANK
FIRST TEXAS BANK
FIRSTMARK CU
FRONTIER BANK OF TEXAS
FROST BANK
GENREATIONS COMMUNITY FCU
HORIZON BANK, SSB
INTERNATIONAL BANK OF COMMERCE
JEFFERSON BANK
PIONEER BANK, SSB
R BANK
RANDOLPH-BROOKS FCU
SAGE BANK
SCHERTZ BANK & TRUST
SECURITY SERVICE FCU
SECURITY STATE BANK & TRUST
SOUTHSTAR BANK, SSB
TEXAS FINANCIAL BANK
TEXSTAR NATIONAL BANK
UNITED FCU
UNIVERSITY FCU
VANTAGE BANK TEXAS

Paycheck Protection Program

Parte del CARES Act

El programa de protección de nómina proporciona capital para mantener en operacion a pequenasempresas y a sus empleados en nómina

No se puede usar el EIDL para el mismo propósito que su préstamo PPP

El programa estará disponible retroactivamente desde el 15 de Febrero de 2020 para que las compañias puedan Volver a contratar a susempleados recientemente despedidos hasta el 30 de Junio de 2020

El préstamo será completamente perdonado si los fondos se utilizan para costos de nómina, intereses sobre hipotecas, alquileres y servicios publicos

- Al menos el 75% de la antidad perdonada debe haberse utilizado para la nómina

Paycheck Protection Program

- Negocios elegibles que incluyen:
- sin fines de lucro
- Organizaciones de veteranos
- Preocupaciones/negocios tribales
- empresas individuales
- individuos independientes (auto –empleo)
- contratistas independientes
- con 500 empleados o menos, o no mayor que el número de empleados establecido por la SBA como el estándar de tamaño para ciertas industrias

Paycheck Protection Program

- Todos los préstamos bajo este programa tendrán las siguientes características idénticas:
- Tasa de interés del 1%
- Madurez de 2 años
- Primer pago diferido por seis meses
- 100% garantizado por la SBA
- Sin colateral
- Sin garantías personales
- Sin honorarios de prestatario o prestamista pagaderos a la SBA

Documentos requeridos

- SBA forma 2483
- Documentos de nómina de sueldos

Paycheck Protection Program

Cuanto puedo pedir prestado

- El monto máximo del préstamo es el menor de $ 10 millones o un monto que calculará utilizando una fórmula basada en la nómina especificada en la Ley

Ejemplo

Ningún empleado gana más de $ 100,000

Nómina anual: $ 120,000

Nómina mensual promedio: $ 10,000

Multiplica por 2.5 = $ 25,000

El monto máximo del préstamo es de $ 25,000

Paycheck Protection Program

- Solo un préstamo PPP al prestatario elegible.

- Los contratistas independientes no cuentan como empleados para fines de perdón de préstamos PPP.
- *Los contratistas independientes tienen la capacidad de solicitar un préstamo PPP por su cuenta.*

Asistencia importante de recursos de la SBA

SBA tiene tres socios de recursos locales

- South-West Texas Border Small Business Development Centers (SBDC) Network
- SCORE – Capitulos de San Antonio y Austin
- Liftfund Women's Business Center (WBC) Centro de Negocios para Mujeres

Una gama de ayuda durante la recesión incluye:

- Gestión del flujo de caja / gestión financiera a corto plazo
- Mensajería / Redes sociales para mantenerse comprometido con los clientes
- Importación y exportación
- Cadena de suministro
- Planificación estratégica y puesta a punto financiera; prepárate para prosperar después del desastre
- Planificación para futuros desastres / Gestión de riesgos / Asesoramiento de seguros

Contact Information

Austin SCORE Chapter #249 – Main Office
Westland Park
5524 Bee Caves Rd., Ste. M-100
Austin, TX 78746
Phone: 512.928.2425
www.scoreaustin.org

San Antonio SCORE Chapter #164 – Main Office
Hipolito Federal Courthouse
2nd Floor, Ste. 298
615 E. Houston Street
San Antonio, Texas 78205
Phone: 210.403.5931
www.sanantonioscore.org

LiftFund Women's Business Center

San Antonio Central Public Library
600 Soledad Street
San Antonio, TX 78205
www.liftfund.com

Veterans Business Outreach Center

1407 E. Freddy Gonzalez Dr.
Edinburg, TX 78452
www.utrgv.edu/vboc

South-West Texas Border SBDC Network Office

UTSA Institute for Economic Development (IED)
501 W. Cesar E. Chavez Blvd.
San Antonio, Texas 78207
www.txsbdc.org

UTSA SBDC – San Antonio
210.458.2450

Texas State SBDC – Austin
512.420.9379

TAMIU SBDC – Laredo
956.326.2847

Sul Ross – Eagle Pass
830.758.5022

UHV SBDC – Victoria
361.485.4485

ASU SBDC – San Angelo
325.942.2098

U.S. Small Business Administration

SBA San Antonio District Office

615 E. Houston St. Suite 298

San Antonio Texas 78205

(210) 403-5900

Lionel.Davila@sba.gov

www.sba.gov/tx/sanantonio